

## Istruzioni per l'installazione e la manutenzione



### atmoMAG

MAG mini...4/1 Z, MAG ...4/1 Z

IT

#### Editore/Produttore

#### Vaillant GmbH

Berghauser Str. 40 ■ D-42859 Remscheid  
Tel. +492191 18 0 ■ Fax +492191 18 2810  
info@vaillant.de ■ www.vaillant.de



## E Dati tecnici

### Dati tecnici – generali

	<b>MAG mini 114/1 Z(H-IT)</b>	<b>MAG mini 114/1 Z(P-IT)</b>	<b>MAG 144/1 Z (H-IT)</b>
<b>Paese di destinazione (denominazione secondo ISO 3166)</b>	IT	IT	IT
<b>Categorie di apparecchi ammesse</b>	II <sub>2HM3P</sub>	II <sub>2HM3P</sub>	II <sub>2HM3P</sub>
<b>Dimensioni dell'apparecchio, altezza</b>	580 mm	580 mm	680 mm
<b>Dimensioni dell'apparecchio, larghezza</b>	310 mm	310 mm	350 mm
<b>Dimensione apparecchio, profondità (incl. selettore rotante)</b>	255 mm	255 mm	270 mm
<b>Diametro allacciamento tubo gas combusti</b>	110 mm	110 mm	130 mm
<b>Lunghezza minima tubo fumi</b>	0,5 m	0,5 m	0,5 m
<b>Diametro allacciamento gas</b>	1/2" conico	1/2" conico	1/2" conico
<b>Diametro allacciamento acqua sanitaria (entrata)</b>	G1/2"	G1/2"	G1/2"
<b>Diametro allacciamento acqua sanitaria (scarico)</b>	G1/2"	G1/2"	G1/2"
<b>Peso netto</b>	9,6 kg	9,6 kg	12,2 kg
<b>Peso lordo</b>	12,1 kg	12,1 kg	15,1 kg
<b>Marchio di controllo/n. registro</b>	1008CS3137	1008CS3137	1008CS3137

### Dati tecnici – prestazioni/carico

	<b>MAG mini 114/1 Z(H-IT)</b>	<b>MAG mini 114/1 Z(P-IT)</b>	<b>MAG 144/1 Z (H-IT)</b>
<b>Quantità di acqua calda alla posizione del selettore di temperatura caldo</b>	2,3 ... 5,5 l/min	2,3 ... 5,5 l/min	3,2 ... 7,0 l/min
<b>Quantità di acqua calda alla posizione del selettore di temperatura tiepido</b>	5,0 ... 11,0 l/min	5,0 ... 11,0 l/min	6,2 ... 14,0 l/min
<b>Massima portata termica (riferita al potere calorifico H<sub>i</sub>)</b>	21,7 kW	21,7 kW	27,7 kW

	MAG mini 114/1 Z(H-IT)	MAG mini 114/1 Z(P-IT)	MAG 144/1 Z (H-IT)
Massima portata termica (riferita al potere calorifico H <sub>i</sub> ) G230	20,0 kW	20,0 kW	23,5 kW
Min. portata termica (Q <sub>min.</sub> )	7,6 kW	7,6 kW	9,7 kW
Min. portata termica (Q <sub>min.</sub> ) G230	7,6 kW	7,6 kW	9,7 kW
Massima potenza termica (P <sub>max.</sub> )	18,1 kW	18,1 kW	23,1 kW
Massima potenza termica (P <sub>max.</sub> ) G230	17,4 kW	17,4 kW	20,5 kW
Min. potenza termica (P <sub>min.</sub> )	6,4 kW	6,4 kW	8,3 kW
Min. potenza termica (P <sub>min.</sub> ) G230	6,6 kW	6,6 kW	8,5 kW
Campo di regolazione	6,4 ... 18,1 kW	6,4 ... 18,1 kW	8,3 ... 23,1 kW
Intervallo di regolazione G230	6,6 ... 17,4 kW	6,6 ... 17,4 kW	8,5 ... 20,5 kW
Massima pressione dell'acqua ammessa P <sub>w max.</sub>	1,3 MPa (13,0 bar)	1,3 MPa (13,0 bar)	1,3 MPa (13,0 bar)
Pressione dell'acqua minima ammessa P <sub>w min.</sub> con posizione del selettore di temperatura su caldo	27 kPa (270 mbar)	27 kPa (270 mbar)	38 kPa (380 mbar)
Pressione dell'acqua minima ammessa P <sub>w min.</sub> con posizione del selettore di temperatura su molto caldo	13 kPa (130 mbar)	13 kPa (130 mbar)	19 kPa (190 mbar)
Temperatura fumi alla massima potenza termica	200 °C	200 °C	185 °C
Temperatura fumi alla massima potenza termica	105 °C	105 °C	90 °C
Tiraggio del camino min.	1,5 Pa	1,5 Pa	1,5 Pa
Tiraggio del camino min. utilizzando una serranda fumi	10,0 Pa	10,0 Pa	10,0 Pa

#### Dati tecnici – metano G20

	MAG mini 114/1 Z(H-IT)	MAG mini 114/1 Z(P-IT)	MAG 144/1 Z (H-IT)
Valore di allacciamento gas per potenza termica massima	2,30 m <sup>3</sup> /h	2,30 m <sup>3</sup> /h	2,92 m <sup>3</sup> /h
Pressione di allacciamento gas per potenza termica massima	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)
Numero ugelli del bruciatore	24	24	28
Ugello del bruciatore	0,85 mm	0,85 mm	0,85 mm
Pressione del bruciatore	1,12 kPa (11,20 mbar)	1,12 kPa (11,20 mbar)	1,38 kPa (13,80 mbar)
Fabbisogno aria per la combustione con potenza termica max	38,77 m <sup>3</sup> /h	38,77 m <sup>3</sup> /h	50,24 m <sup>3</sup> /h
Fabbisogno aria per la combustione con potenza termica min	30,62 m <sup>3</sup> /h	30,62 m <sup>3</sup> /h	40,55 m <sup>3</sup> /h
Tenore di CO <sub>2</sub> con potenza termica max	6,30 %	6,30 %	6,20 %
Tenore di CO <sub>2</sub> con potenza termica min	2,70 %	2,70 %	2,60 %
Portata in massa dei fumi max.	6,40 g/s	6,40 g/s	10,53 g/s
Portata gas combusti min.	1,78 g/s	1,78 g/s	2,99 g/s

#### Dati tecnici – Propano/ aria G230

	MAG mini 114/1 Z(H-IT)	MAG mini 114/1 Z(P-IT)	MAG 144/1 Z (H-IT)
Valore di allacciamento gas per potenza termica massima	1,64 m <sup>3</sup> /h	1,64 m <sup>3</sup> /h	1,93 m <sup>3</sup> /h
Pressione di allacciamento gas per potenza termica massima	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)	1,7 ... 2,5 kPa (17,0 ... 25,0 mbar)

	<b>MAG mini 114/1 Z(H-IT)</b>	<b>MAG mini 114/1 Z(P-IT)</b>	<b>MAG 144/1 Z (H-IT)</b>
<b>Numero ugelli del bruciatore</b>	24	24	28
<b>Ugello del bruciatore</b>	0,85 mm	0,85 mm	0,85 mm
<b>Pressione del bruciatore</b>	13,6 mbar (0,0136 bar)	13,6 mbar (0,0136 bar)	13,7 mbar (0,0137 bar)
<b>Fabbisogno aria per la combustione con potenza termica max</b>	32,94 m³/h	32,94 m³/h	44,38 m³/h
<b>Fabbisogno aria per la combustione con potenza termica min</b>	23,53 m³/h	23,53 m³/h	31,60 m³/h
<b>Tenore di CO2 con potenza termica max</b>	7,50 %	7,50 %	6,50 %
<b>Tenore di CO2 con potenza termica min</b>	3,90 %	3,90 %	3,70 %
<b>Portata in massa dei fumi max.</b>	5,95 g/s	5,95 g/s	9,34 g/s
<b>Portata gas combustibili min.</b>	1,64 g/s	1,64 g/s	2,77 g/s

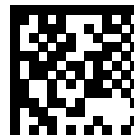
## Dati tecnici – gas liquido G31

	<b>MAG mini 114/1 Z(H-IT)</b>	<b>MAG mini 114/1 Z(P-IT)</b>	<b>MAG 144/1 Z (H-IT)</b>
<b>Valore di allacciamento gas per potenza termica massima</b>	1,69 kg/h	1,69 kg/h	2,15 kg/h
<b>Pressione di allacciamento gas per potenza termica massima</b>	2,5 ... 4,5 kPa (25,0 ... 45,0 mbar)	2,5 ... 4,5 kPa (25,0 ... 45,0 mbar)	2,5 ... 4,5 kPa (25,0 ... 45,0 mbar)
<b>Numero ugelli del bruciatore</b>	24	24	28
<b>Ugello del bruciatore</b>	0,5 mm	0,5 mm	0,51 mm
<b>Pressione del bruciatore</b>	31,7 mbar	31,7 mbar	34,5 mbar
<b>Fabbisogno aria per la combustione con potenza termica max</b>	38,3 m³/h	38,3 m³/h	49,84 m³/h
<b>Fabbisogno aria per la combustione con potenza termica min</b>	28,9 m³/h	28,9 m³/h	38,04 m³/h
<b>Tenore di CO2 con potenza termica max</b>	7,30 %	7,30 %	7,15 %
<b>Tenore di CO2 con potenza termica min</b>	3,30 %	3,30 %	3,20 %
<b>Portata in massa dei fumi max.</b>	4,13 g/s	4,13 g/s	6,82 g/s
<b>Portata gas combustibili min.</b>	1,10 g/s	1,10 g/s	1,84 g/s









0020271949\_01

0020271949\_01 ■ 11.10.2019

**Fornitore**

**Vaillant Group Italia S.p.A.**

Via Benigno Crespi 70 ■ 20159 Milano

Tel. +39 02 697 121 ■ Fax +39 02 697 12500

Assistenza clienti 800 088 766

info.italia@vaillantgroup.it ■ www.vaillant.it

© Questo manuale o parti di esso sono protette dal diritto d'autore e possono essere copiati o diffusi solo dietro consenso del produttore.

Con riserva di modifiche tecniche.